

**P/F NORÐOYATUNNILIN  
TÓRSHAVN**

**ÁRSROKNSKAPUR**

**2005**

**(4. ROKNSKAPARÁR)**

**AVRIT**

## **INNIHALDSYVIRLIT**

Síða

Upplýsingar um felagið .....	2
Ársfrágreiðing .....	3
Leiðsluátekning .....	4
Grannskoðanarátekning .....	4
Nýttur roknskaparháttur .....	5
Rakstrarroknskapur 2005 .....	6
Fíggjarstøða pr. 31. desember 2005 .....	7 - 8
Gjaldførisfrágreiðing 2005 .....	9
Notur .....	10 - 11

## UPPLÝSINGAR UM FELAGIÐ

### Felagið

Navn: P/F Norðoyatunninlin  
Heimstaður: FO-100 Tórshavn  
Skrásetingar-nr.: P/F 3298  
Skattakommuna: Tórshavnar Kommuna  
Stovningardagur: 21. desember 2001  
Roknskaparár: 1. januar til 31. desember  
V-tal: 514.543

### Nevndin

Bergur í Garði, búskaparfrøðingur, Tórshavn, formaður  
Jens Kári Vilhelm, verkfrøðingur, Hoyvík, næstformaður  
Heri M. Hammer, verkfrøðingur, Klaksvík  
Bjarni A. Bjarnason, verkfrøðingur, Tórshavn  
Jóhanna á Bergi, MSC in management, Tórshavn

### Stjórn

Dávid Reinert Hansen, verkfrøðingur, Oyri, stjóri

### Fíggjarleiðari

Reinhold Isaksen, búskaparfrøðingur, Norðragøta

### Grannskoðan

P/F Grannskoðaravirkið **INPACT**  
statsaut. revisorar  
R. C. Effersøesgøta 26  
Postrúm 191, FO-110 Tórshavn  
Tlf.: 31 47 00 - Fax: 31 38 15  
T-postur: [inpect@inpect.fo](mailto:inpect@inpect.fo)  
Heimasíða: [www.inpect.fo](http://www.inpect.fo)

Ársroknkapurin 2005 góðkendur á felagsins aðalfundi, hin \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ -2006.

---

fundarstjóri

## ÁRSFRÁGREIÐING 2005

### Virksemi

Endamál felagsins er at gera tunnil millum Eysturoy og Borðoy og tilhoyrandi vegagerð, hava rakstur av tunlinum um hendi, umframt aðra vinnu, sum hevur samband við hetta virksemið.

Felagsins virksemi í farna ári er at gera tunnilsarbeiði og hava eftirlit við byggjarbeiðnum.

### Lógargrundarlag

Partafelagið varð stovnað við 30 mió.kr. játtan á eykafíggjarløgtingslóbini fyri november 2001 og heimild í Ll. nr. 168 frá 21.12.2001 um "stovnan av partafelagi at gera fast samband um Leirvíksfjørð". Ognarrættur, eftirlit, peningajáttan, nýtslugjöld, ognartøka, skattlig viðurskifti, eftiransing og kunning vórðu formaliserað í Ll. nr. 33 frá 23.03.2002 (Anleggslóbini) um "fast samband um Leirvíksfjørð". Játtaðar eru 205 mió.kr. upp til 235 mió.kr. til verkætlana við Ll. nr. 108 frá 20.12.2002 um "broyting í Ll. um fast samband um Leirvíksfjørð". Við Ll. nr. 49 frá 10.04.2003 er álagt landsstýrismanninum at leggja fram uppskot til løgtingslög um atknýttar verkætlanir.

### Fíggjarliga gongdin

Árið hjá felagnum royndist sum ætlað. Við tunnilsgerð sum einasta virksemi gav raksturin 2,6 mió.kr. í halli. Samanborið við 2,2 mió.kr. í halli árið fyri.

### Menningarkostnaður

Felagið hevur havt ávísan kostnað til at dagföra verkætlanir og kunnandi tiltök og tilfar, ið eru kostnaðarförd.

### Ílögur

Felagið hevur gjort ílögur fyri 148 mió.kr. í tøkniogn, lendi, vegir- og undirsjóartunnili. Projekteringsarbeiðið er í høvuðsheitum gjort liðugt. Arbeiðið uppá sjálvan undirsjóartunnili, við tilhoyrandi vegum og brúgvum, er komið væl áleiðis.

### Hendingar aftaná roknskaparárslok

Frá statusdegnum og til ídag er einki hent, sum avgerandi broytir metingina av ársroknspipum. Tunnilin varð latin upp fyri almennari ferðslu tann 29. apríl 2006.

### Framtíðarútlit

Nakað av vegarbeiði er enn í gerð og kostnaðir eru av klárgerð. Roknast kann tó við at úrslitið fyri 2006 verður væl betur enn úrslitið fyri 2005. Sambært Ll. (Anleggslóbini) eru játtaðar 32,5 mió.kr. árliga í tíðarskeiðinum 2006 - 2008 og 42,5 mió.kr. í 2009 ella 205 mió.kr. upp til 235 mió.kr. í partapeningi.

### Partaeigaraviðurskifti

Partapeningurin er kr. 95.000.000. Allur partapeningurin er ogn landsins. Í árinum er, við eykaðalfundarsamtykt frá 25. januar 2005, partapeningurin hækkaður við 32,5 mió.kr. við játtan á fíggjarløgtingslóbini fyri 2005.

### Býtið av ársúrslitinum

Ársúrslitið er kr. **-2.649.553**, ið nevndin mælir til at býta soleiðis:

Flutt úrslit frá undanfarnum árum	-3.462.364
Ársúrslit 2005	<u>-2.649.553</u>

<b>At flyta til næsta ár</b>	<b>-6.111.917</b>
------------------------------	-------------------

<b>Eginpeningurin</b> verður nú kr.	<b><u>88.888.083</u></b>
-------------------------------------	--------------------------

## **LEIÐSLUÁTEKNING**

Nevnd og stjórn hava í dag viðgjort og samtykt ársroknsparin við ársfrágreiðingini fyrir 2005 hjá P/F Norðoyatunlinum.

Ársroknspurin er settur upp samsvarandi ásetingum í gallandi ársroknsparlógi.

Tað er okkara fatan, at nýtti roknsparhátturin er hóskandi, soleiðis at ársroknspurin gevur eina rætta mynd av ognum og skyldum, fíggjarligu støðuni og rakstrarúrslitum.

Ársfrágreiðingin og ársroknspurin fyrir 2005 verða hervið lögð fyrir ársaðalfundin til góðkenningar.

Tórshavn, hin 14. juni 2006

Stjórn: Dávid Reinert Hansen

Nevnd:	Bergur í Garði formaður	Jens Kári Vilhelm næstformaður	Heri Hammer
--------	----------------------------	-----------------------------------	-------------

Bjarni A. Bjarnason	Jóhanna á Bergi
---------------------	-----------------

## **GRANNSKOÐANARÁTEKNING**

Vit hava grannskoðað ársroknsparin hjá P/F Norðoyatunlinum, Tórshavn, fyrir 2005, sum leiðslan hevur sett upp.

### **Grannskoðanin**

Í samsvari við alment viðurkendar grannskoðanarmeginreglur hava vit lagt til rættis og framt grannskoðanina við atliti at fáa grundaða sannføring um, at tað ikki eru týðandi skeivleikar ella vanta týðandi upplýsingar í ársroknsparinum. Undir grannskoðanini hava vit, eftir meting um týdning og váða, kannað grundarlag og prógv fyrir upphæddum og øðrum upplýsingum í ársroknsparinum. Vit hava samstundis tikið støðu til roknsparháttin og tær roknsparligu metingarnar, sum leiðslan hevur gjört. Eisini hava vit mett um, hvort upplýsingarnar í ársroknsparinum sum heild eru nøktandi.

Grannskoðanin hevur ikki givið orsøk til fyrivarni.

### **Niðurstøða**

Tað er okkara fatan, at ársroknspurin er greiddur í samsvari við tey krøv, ið fóroyska lóggávan setur roknsparhaldi, og at hann gevur rætta mynd av felagsins ognum og skyldum, fíggjarligu støðuni og rakstrarúrslitum.

Tórshavn, hin 14. juni 2006

### **P/F Grannskoðaravirkið INPACT**

statsaut. revisorar

Jógvan Amonsson statsaut. revisor	Sunnuvá Bjarnastein
--------------------------------------	---------------------

# NÝTTUR ROKNSKAPARHÁTTUR

## Alment

Roknskapurin er uppsettur eftir galdandi partafelags- og ársroknskaparlög og roknskaparkunngerð. Rakstrarroknspurin er uppsettur eftir greinbýttum frásøguhátti og fíggjarstøðan eftir kontuhátti. Roknskaparhátturin er óbroyttur frá árinum fyri.

## Inntøkur og rakstrarkostnaðurin

Inntøkur og kostnaðurin, ið hoyrir árinum til, verður rakstrarfördur við tíðaravmarkingum.

## Rentur

Rentuinntøkan er samsvarandi tilskrivaðu rentu á innlánskontu felagsins í 12 mánaði tíðarskeiðnum í árinum.

## Skattur

Tað áhvíllir hvørki partaflagsskattur ella eventuaskattur á felagnum fram til árslok.

## Materiell støðisogn

Undirsjóartunnill í gerð er tikan við til útvegnarvirði. Arbeiðið higartil fevnir um kostnaðir til forkanningar, projektering, endurgjald fyri lendi, og higartil framdu vega- og tunnilsgerðina. Byrjað verður ikki at avskriva undirsjóartunnillin við tilhoyrandi vegum og brúgvum, fyrr enn latið verður upp fyri ferðslu.

Tól, ið kosta minni enn kr. 20.000, verða kostnaðarförd.

## Áogn

Áogn til góðar er tikan við til áljóðandi virði. Avsett verður ímóti tapsvanda.

## Vøru- og tænastuskuld

Vøru- og tænastuskuld er tikan við til áljóðandi virði. Skuld í fremmandum gjaldoysra er tikan við til kurs við árslok. Kursvinningur og kurstab, bæði ásannað og ikki ásannað, eru tikan við í rakstrarroknspurinum.

## Veðhalds- og eventualskyldur

Veðhalds- og eventualskyldur eru upplýstar og avsettar eftir neyðugum tørvi aftast í roknskapinum.

## Gjalfþorisfrágreiðing

Gjalfþorisfrágreiðing er uppsett eftir óbeinleiðisháttinum og vícir gjalfþorisávirkan frá rakstri, ílögum og fíggingu. Gjalfþori við ársbyrjan og við ársenda eru samansett av tókum peningi, frádrigið saldu á rakstrarláni.

<b>RAKSTRARROKNISKAPUR 2005</b>				
	<u>Nota</u>	<u>2005</u>		t.kr. <u>2004</u>
Rakstrarkostnaður		-54.429		-75
Fyrisingarkostnaður		<u>-410.471</u>		<u>-409</u>
<b>Bruttoúrslit</b>		<b>-464.900</b>		<b>-485</b>
Starvsfólkakostnaður	1	-790.198		-814
Rakstrar- og fyrisingargjöld		<u>-1.424.622</u>		<u>-948</u>
<b>Úrslit, frá prime rum rakstri</b>		<b>-2.679.719</b>		<b>-2.246</b>
Rentuinntøkur o.t.		37.110		331
Rentukostnaður o.t.		<u>-6.944</u>		<u>-321.272</u>
<b>Úrslit, áðrenn skatt</b>		<b>-2.649.553</b>		<b>-2.237</b>
Skattur av ársúrliti	5	<u>0</u>		<u>0</u>
<b>Ársúrslit</b>		<b>-2.649.553</b>		<b>-2.237</b>

**FÍGGJARSTØÐA PR. 31. DESEMBER 2005**

<b>OGN</b>	<u>Nota</u>	<u>2005</u>	t.kr.
			<u>2004</u>
Lendi, vegir og undirsjóartunnil (í gerð)	2	<u>316.947.420</u>	<u>168.469</u>
<b>M a t e r i e l l s t ø ð i s o g n t i l s a m a n s</b>		<b><u>316.947.420</u></b>	<b><u>168.469</u></b>
Kubbar		465.300	0
<b>V ø r u g o y m s l u r t i l s a m a n s</b>		<b><u>465.300</u></b>	<b><u>0</u></b>
V ø r u - o g t æ n a s t u á o g n		605.708	3.351
P/F Vágatunnilin, millumrokning		170.505	0
Meirvirðis gjald		<u>11.795.742</u>	<u>7.435</u>
<b>Á o g n t i l s a m a n s</b>		<b><u>12.571.956</u></b>	<b><u>10.785</u></b>
Innlánsþeningur		29.965.767	8.860
<b>P e n i n g u r t i l s a m a n s</b>		<b><u>29.965.767</u></b>	<b><u>8.860</u></b>
<b>O g n í umf e r ð t i l s a m a n s</b>		<b><u>43.003.022</u></b>	<b><u>19.645</u></b>
<b>OGN T I L S A M A N S</b>		<b><u>359.950.442</u></b>	<b><u>188.114</u></b>

**FÍGGJARSTØÐA PR. 31. DESEMBER 2005**

<b>SKYLDUR</b>	<u>Nota</u>	<u>2005</u>	t.kr.
			<u>2004</u>
Partapeningur	3	95.000.000	62.500
Flutt úrslit		<u>-6.111.917</u>	<u>-3.462</u>
<b>Eginpeningur tils amans</b>	<b>4</b>	<b><u>88.888.083</u></b>	<b><u>59.038</u></b>
Íleggningargrunnurin fyrir Føroyar, byggilán		<u>259.785.955</u>	<u>124.200</u>
<b>Langfreistað skuld tils amans</b>		<b><u>259.785.955</u></b>	<b><u>124.200</u></b>
Roknað renta, byggilán		0	328
Vøru- og tænastuskuld		11.276.405	3.819
P/F Vágatunninilin, millumrokning		0	730
<b>Stuttfreistað skuld tils amans</b>		<b><u>11.276.405</u></b>	<b><u>4.877</u></b>
<b>Skuld tils amans</b>		<b><u>271.062.359</u></b>	<b><u>129.077</u></b>
<b>SKYLDUR TILSAMANS</b>		<b><u>359.950.442</u></b>	<b><u>188.114</u></b>

**GJALDFØRISFRÁGREIÐING 2005**

		<u>2005</u>	t.kr. <u>2004</u>
<b>Úrslit, av primerum rakstri</b>		<b>-2.679.719</b>	-2.246
<b>Broytingar í ogn í umferð</b>			
Vørugoymsla, kubbar		-465.300	0
Vøru- og tænastuáogn		2.574.287	-3.349
Meirvirðisgjaldsáogn		-4.360.918	-5.609
<b>Broytingar í stuttfreistaðari skuld</b>			
Vøru- og tænastuskuld		7.457.269	2.945
Millumrokningin, P/F Vágatunninilin		<u>-729.891</u>	<u>-1.280</u>
<b>Gjalførisúrslit, frá primerum rakstri</b>		<b>1.795.728</b>	<b>-9.539</b>
Rentuinntøkur		37.110	331
Rentukostnaður		<u>-6.944</u>	<u>-321</u>
<b>Gjalførisúrslit, frá rakstri</b>		<b>1.825.894</b>	<b>-9.529</b>
Ílögur í undirsjóartunnil v.m. í gerð		<u>-148.478.475</u>	<u>-151.981</u>
<b>Gjalførisúrslit, eftir ílögur</b>		<b>-146.652.581</b>	<b>-161.511</b>
Lántøka í árinum		<u>135.258.205</u>	<u>124.528</u>
Teknaður partapeningur		<u>32.500.000</u>	<u>0</u>
<b>Gjalførisúrslit, eftir fíggign</b>		<b>21.105.623</b>	<b>-36.983</b>
Tøkur peningur, primo		<u>8.860.144</u>	<u>45.843</u>
<b>Tøkur peningur, ultimo</b>		<b>29.965.767</b>	<b>8.860</b>
Felagið hevur eina samlaða byggilánsjáttan frá Íleggingsargrunninum fyrir Føroyar uppá 270 mió.kr. Við árslok 2005 voru 259,8 mió.kr. trektar. Sostatt eru 10,2 mió.kr. tøkar við árslok 2005.			

**NOTUR TIL ROKNSKAPIN**

		<u>2005</u>	t.kr. <u>2004</u>
<b>Nota 1. Starvsfólkakostnaður</b>			
Lønir		733.921	723
Eftirlønir		43.508	42
Almenn lønargjöld		12.769	11
Starvsfólkakostnaður		<u>0</u>	<u>38</u>
		<b>790.198</b>	<b>814</b>
Harav til:			
Stjórn		441.601	432
Nevnd		292.320	292
Ársverk felagið hevur havt er umleið		2	2
		(í gerð)	
		Lendi, vegir og <u>undirsjóartunnill</u>	
<b>Nota 2. Materiell støðisogn</b>			
Virði 01.01.2005		168.468.945	16.487
Tilgongd 2005		<u>148.478.475</u>	<u>151.981</u>
<b>Virði 31.12.2005</b>		<b>316.947.420</b>	<b>168.469</b>
<b>Avskrivingar 31.12.2005</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Bókfört virði 31.12.2005</b>		<b>316.947.420</b>	<b>168.469</b>
Bókfört virði 31.12.2004		<u>168.468.945</u>	<u>16.487</u>
<b>Nota 3. Partapeningur</b>			
Partapeningurin er býttur upp í hesar flokkar:			
1	A-partabrév á	30.000.000	30.000
2	A-partabrév á	32.500.000	<u>32.500</u>
		<b>95.000.000</b>	<b>62.500</b>

			t.kr.
		2005	2004
<b>Nota 4. Eginpeningur</b>			
Partapeningur		<u>95.000.000</u>	<u>62.500</u>
Flutt úrslit frá undanfarnum árum		-3.462.364	-1.225
Fluttur partur av úrslitnum í árinum		<u>-2.649.553</u>	<u>-2.237</u>
Flutt úrslit		<u>-6.111.917</u>	<u>-3.462</u>
<b>Eginpeningur til samans</b>		<b><u>88.888.083</u></b>	<b><u>59.038</u></b>
<b>Nota 5. Skattur av ársúrsliti</b>			
Skattur av ársins skattskyldugu inntøku		0	0
Goldið í árinum:			
Partafelagsskattur fyri síðsta ár		0	0
<b>Veð- og eventualskyldur</b>			
Felagið hevur 12. november 2003 undirskrivað lánisáttmála við Íleggningargrunnin fyri Føroyar um byggilán kr. 270.000.000. Sum trygd verður veitt skaðaloysisbræv kr. 300.000.000 við 1. veðrætti í tunnilsmunna báðum eigin við, herundir veg, til- og frákoyring, øllum installatiónum og annars alt, ið vanliga hoyrir til. Ognar- og matrikuleringsviðurskiftini eru ikki komin uppá pláss við roknskaparárslok 2005.			
Í sambandi við projektering, eftirlit, vega-, el- og tunnilsgerð hevur felagið undirskrivað sáttmálar fyri 300 mió.kr. pr. 30. mai 2005.			
<b>Tryggingarviðurskifti</b>			
All Risk Entreprise trygging:			
Entreprise trygging + 30%		310.000.000	
Max. pr. skaða fyri tðina		20.000.000	
Ábyrgd stjórn og nevnd, max. pr. skaða		<u>10.000.000</u>	
		<b><u>340.000.000</u></b>	